BURY Motion

Table des matières

1. Généralités

Chère cliente, cher client,

Vous venez d'acheter un kit mains-libres de la marque BURY et avez ainsi choisi un produit de haute qualité ainsi que de confort d'utilisation le plus élevé.
Pour profiter pleinement du confort de votre appareil BURY, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi. Pour tout renseignement complémentaire sur le montage ou l'utilisation de votre appareil, consultez votre revendeur. Celui-ci saura vous conseiller de manière fiable et transmettre vos remarques et vos propositions au fabricant.
Ou contactez directement notre hotline. Les numéros de téléphone et de télécopie de ce service se trouvent sur la page sous l'entrée « Service ».

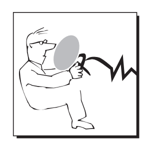
Nous vous souhaitons un bon voyage !

2. Consignes de sécurité

Installation – où et par qui
Vous pouvez installer vous-même le système de navigation. Respectez toutefois les consignes de montage du fabricant du véhicule (VAS 1978). Pour l'installation, garez votre véhicule de manière à ce qu'il ne gêne pas la circulation.

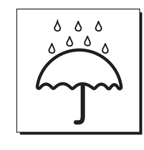


Alimentation électrique
Ce système est prévu pour des véhicules alimentés en 12 volts (voitures). Si vous envisagez d'installer l'appareil dans un véhicule alimenté en 24 volts (camion), veuillez utiliser un convertisseur de tension. Notre Hotline se tient à votre disposition pour toute question à ce sujet.



Implantation, volume sonore
Les composants du système ne doivent pas vous gêner la vue, ni se trouver dans une zone de l'habitacle à risques d'impact pour les passagers ou dans la zone de déploiement des airbags.

Utilisation appropriée




Nous ne sommes pas responsables des dommages ni anomalies causés par une installation ou utilisation inappropriée du système. Conservez donc votre appareil à l'abri de l'humidité, des températures extrêmes et des chocs, et suivez scrupuleusement les étapes définies dans la notice de montage et d'utilisation.

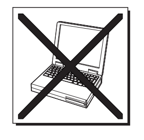
Prudence sur la route

Utilisez le système uniquement si l'état de la circulation le permet. Ne mettez pas en danger, ne portez pas tort, ne gênez pas, et n'incommodez pas les autres usagers. Le volume sonore de l'appareil doit être réglé de sorte à ce que les bruits extérieurs puissent encore être perçus.

En cas d'anomalie

N'allumez pas l'appareil si vous constatez ou supposez un défaut. Dans ce cas, rendez-vous chez un revendeur Bury ou appelez notre Hotline. Toute réparation effectuée par une personne non qualifiée peut être source de danger pour vous. C'est pourquoi les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié.

Utilisation du câble d'alimentation à fiche allume-cigare




N'utilisez ce câble qu'en combinaison avec le BURY Motion. Ne rechargez pas votre téléphone mobile ni votre ordinateur portable avec ce câble. Ce câble ne convient pas à une utilisation dans un poids lourd. La tension émise au niveau du mini connecteur USB est de 12 volts.

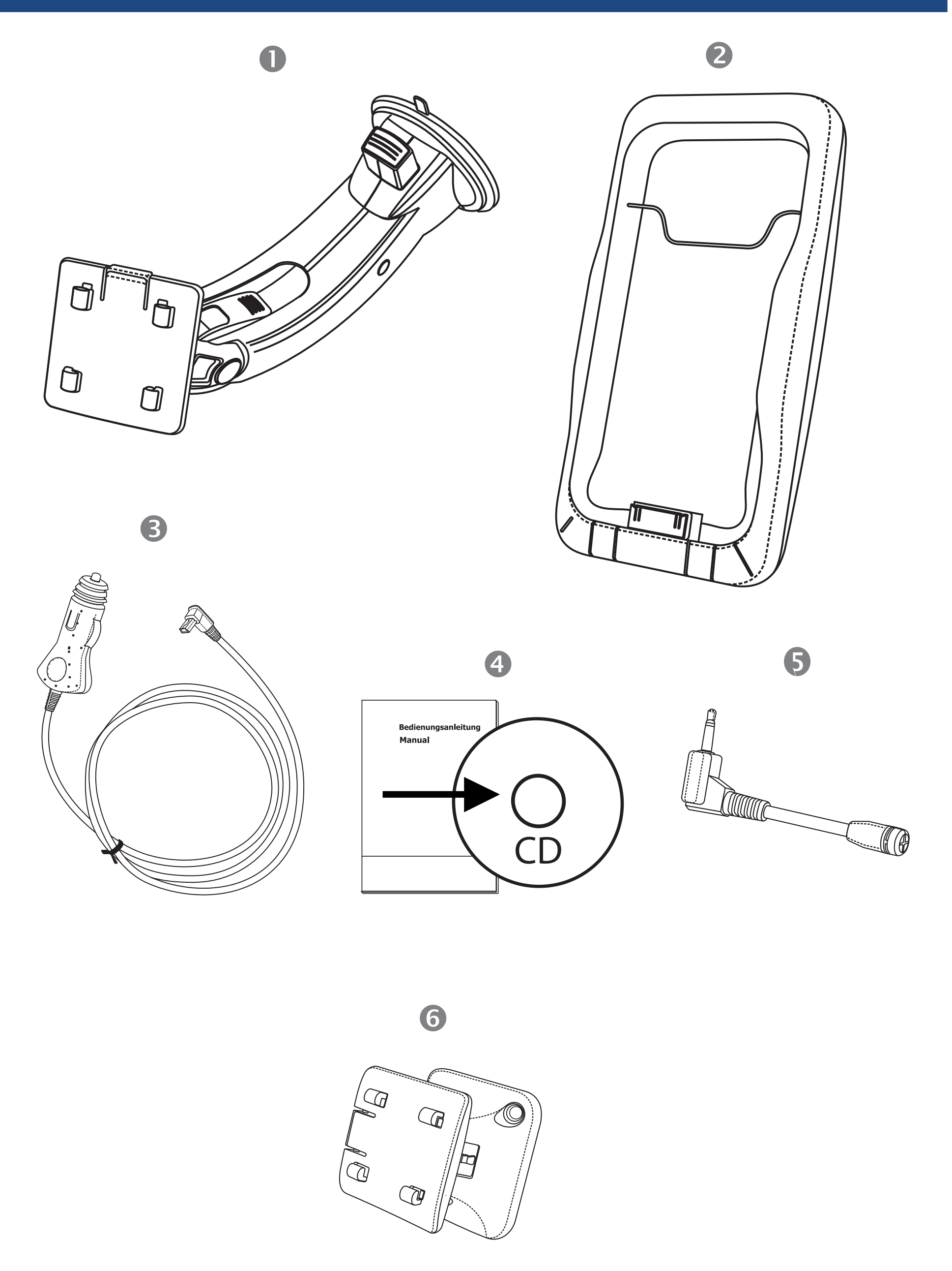
Important :

▶Le conducteur est responsable à tout moment de conduire et maîtriser son véhicule dans le respect des règles de sécurité. Au volant, il est interdit d'utiliser un téléphone mobile – et en particulier les fonctions Ecrire ou lire un SMS / MMS.

▶Des études ont montré que toute inattention constitue un risque pour votre sécurité. L'utilisation d'un téléphone mobile au volant peut être à l'origine d'une inattention de ce type.

▶Le fabricant vous informe formellement qu'il est préférable de ne pas utiliser un kit mains-libres pendant vos déplacements.

3. Étendue de la livraison



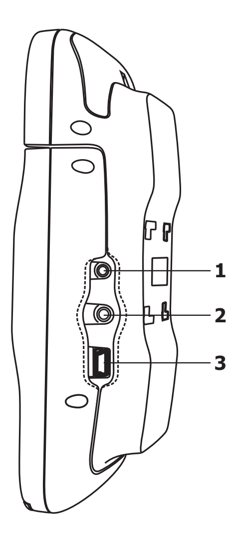
Le kit mains-libres (KML) est livré, selon le lieu de vente, avec des composants différents. Le mode d'emploi se réfère toutefois à toutes les variantes.

Aperçu des composants :
1) Window Mount (fixation par ventouse)
2) Support de téléphone dédié avec système électronique intégré
3) Câble d'alimentation auto 12V avec fiche allume-cigare
4) Instructions d'installation et d'utilisation sur CD
5) Microphone externe à fiche
6) Adaptateur Dash Mount pour une installation sur le tableau de bord ou la console (inclus ou disponible séparément suivant le modèle)

Accessoires - disponible séparément / éventuellement inclus :
7) Module GPS permettant d'améliorer la réception du système de navigation (pour l'iPhone 3GS / 3G seulement)
8) Car Mount (support de fixation adhésif pour une installation sur le tableau de bord)
9) Faisceau de câbles ISO pour une installation fixe
10) Microphone externe à fil (microphone passif spécial)
11) Câble entrée/sortie AUX pour écouter de la musique via l'autoradio

Remarque :
▶En cas de rajout ou de suppression de certains composants, vous recevrez une information correspondante dans une annexe séparée.

Description des prises :
1 Microphone
2 Entrée/sortie AUX
3 Prise d'alimentation



4. Positionnement et fixation

Commencez par choisir l'emplacement le mieux adapté pour l'appareil dans votre véhicule en tenant le BURY Motion dans diverses positions à l'intérieur du véhicule. Dans les chapitres suivants, le Window Mount sert d'exemple d'installation. L'adaptateur Dash Mount se fixe de différentes manières suivant le véhicule. Il convient, dans ce cas, de faire l'acquisition de matériels de montage supplémentaires tels qu'une console ou une équerre de fixation, auprès d'un magasin spécialisé.

Lors de l'utilisation du support Car Mount, veuillez nettoyer la zone de collage sur le tableau de bord à l'aide d'un chiffon humide avant de retirer le film de protection et de poser le support Car Mount. Veuillez noter que les surfaces libres peuvent se décolorer pendant l'utilisation en fonction de l'intensité du rayonnement solaire, de la structure et de la qualité du tableau de bord.

Si vous souhaitez utiliser l'appareil au volant, il est recommandé de le placer à l'avant, côté conducteur. Installez-vous dans votre véhicule et vérifiez que vous pouvez atteindre l'appareil sans difficultés.

Une fois que vous avez trouvé la meilleure position pour le BURY Motion à l'intérieur du véhicule, vous pouvez installer l'appareil. Utilisez un chiffon de nettoyage pour dégraisser les surfaces sur lesquelles vous souhaitez installer le système de fixation Window Mount.

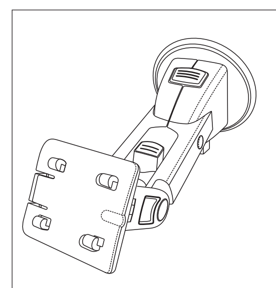
Important :

▶Lorsque vous positionnez l'appareil, veillez à ce que le KML ne gêne pas la visibilité de la route, ne se trouve pas dans une zone d'impact pour les passagers (en particulier airbags) et que le câble puisse être posé facilement.

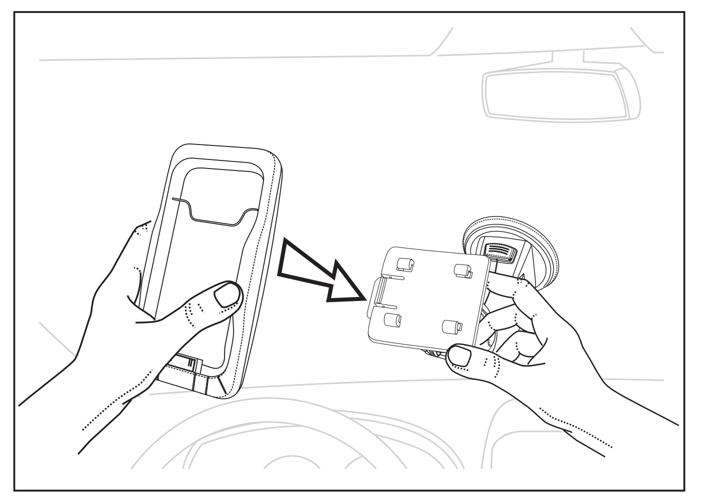
▶Évitez d'exposer l'appareil à la lumière directe du soleil ainsi qu'à des températures élevées dans le véhicule ; celles-ci peuvent être rapidement atteintes dans les véhicules en stationnement. Le cas échéant, retirez le kit mains-libres et rangez-le, par exemple, dans la console centrale ou dans la boîte à gants.

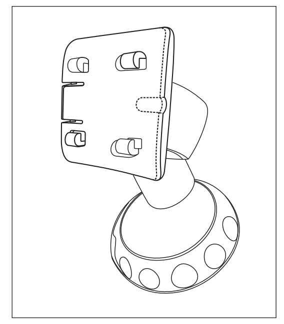
5. Installer BURY Motion dans le véhicule

1ère étape :
Raccorder BURY Motion à Window Mount

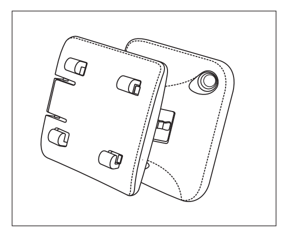


Insérer le BURY Motion dans le système Window Mount jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Fixez ensuite le Window Mount au BURY Motion dans le véhicule.



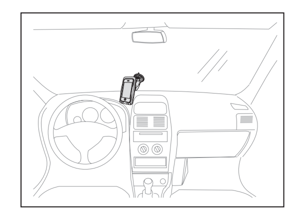


Remarque :
▶L'adaptateur Dash Mount et le support Car Mount disposent du même mécanisme de verrouillage que Window Mount.



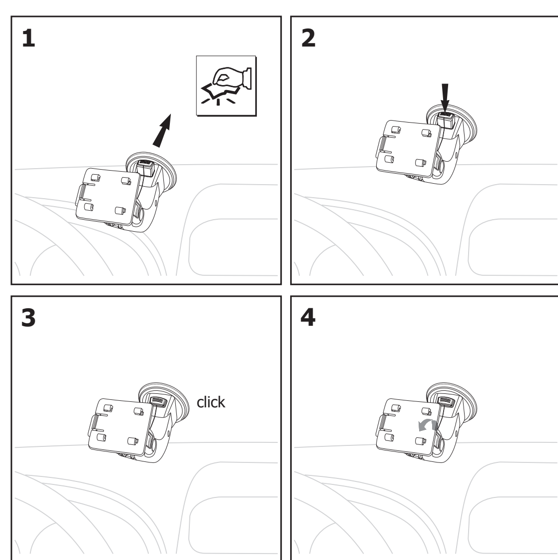


2ème étape :
Installer le BURY Motion sur le pare-brise



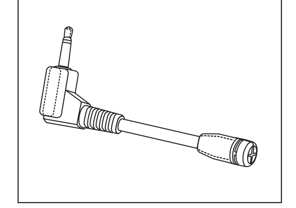
Placez le Window Mount sur une surface plate, sèche, sans poussière ni corps gras. Le Window Mount tient sur pratiquement toutes les surfaces lisses. La fixation par ventouse est idéale pour une installation rapide et simple sur le pare-brise. Utilisez le chiffon de nettoyage pour dégraisser le pare-brise.

La ventouse vous permet d‘installer le BURY Motion au pare-brise. Utilisez à cet effet le bouton-poussoir du Window Mount pour augmenter la pression de la ventouse ou pour la détacher. Appuyez une fois sur le bouton-poussoir de haut en bas pour que la ventouse se colle contre le pare-brise. Lorsque vous appuyez sur le bouton-poussoir de bas en haut, la ventouse se détache.





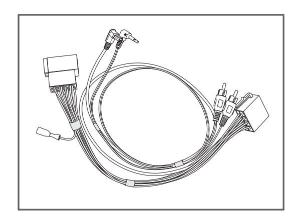
3ème étape :
Installer le microphone externe à fiche



Branchez le microphone au BURY Motion à l‘aide de la prise jack.

4ème étape :
Branchement électrique

Reliez le BURY Motion au câble d‘alimentation auto 12 V à l‘aide du mini connecteur USB puis branchez la fiche allume-cigare dans la prise du véhicule prévue à cet effet.

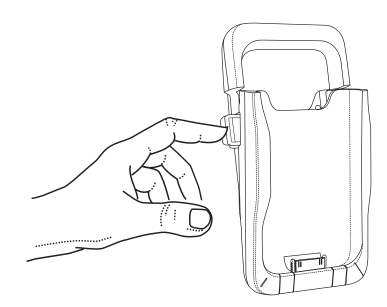


Lors de l’utilisation du câble d’alimentation ISO, veuillez suivre les instructions figurant dans la documentation de votre véhicule et de la radio concernant l’affectation des broches sur les connecteurs ISO. Les connecteurs Cinch permettent de transmettre les signaux audio. La radio de votre véhicule possède d’autres entrées si nécessaire. Les adaptateurs appropriés sont disponibles en magasin spécialisé.

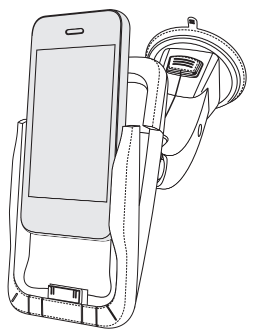
6. Installer et enlever l‘iPhone

Installer l‘iPhone

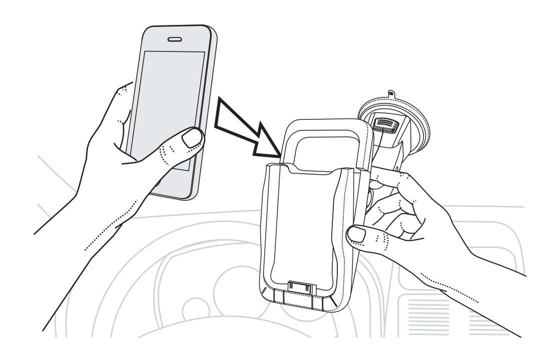
Pour installer votre iPhone, vous devez ouvrir le clapet à l‘avant de l‘appareil. Pour ce faire, appuyez sur le bouton d‘éjection à droite du BURY Motion. Vous ouvrez ainsi le clapet à l‘avant.



Enlevez la housse de protection de votre iPhone pour qu‘il puisse être inséré dans le support et pour ne pas abîmer la housse de protection. Placez ensuite votre iPhone dans le clapet ouvert du BURY Motion par le haut.

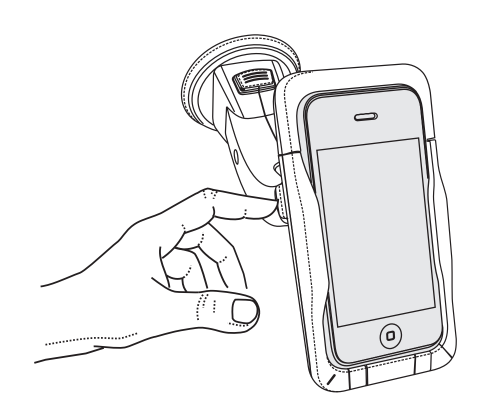


Posez l‘iPhone d‘une main dans le support jusqu‘à ce qu‘il s‘enclenche. Tenez de l‘autre le Window Mount. Assurez-vous que l‘iPhone est bien fixé avant de démarrer votre véhicule.

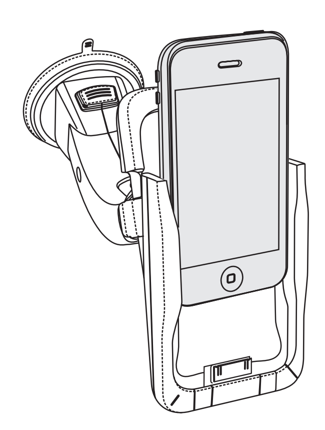


Enlever l‘iPhone

Appuyez sur le bouton d‘éjection à droite du BURY Motion pour rouvrir le clapet à l‘avant.

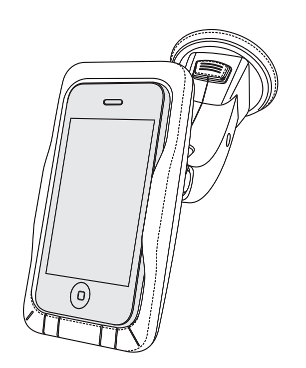


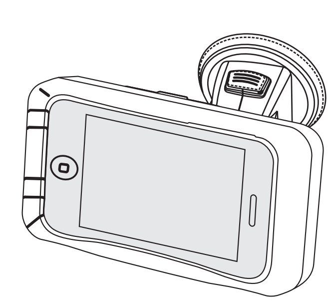
Ôter l‘iPhone du clapet ouvert par le haut.



7. Orienter le support

Vous pouvez orienter le BURY Motion de 180 degrés dans le support (de 90 degrés à gauche ou à droite). Réglez votre appareil de la manière la mieux adaptée à ses différentes fonctions. Le format paysage convient, par exemple, pour afficher des sites Internet en Safari et pour la saisie de textes. Lorsque vous pivotez l‘appareil en format paysage, les sites Web sont automatiquement ajustés à la taille de l‘écran, c‘est-à-dire que les textes et images sont affichés en plus grand. Au format paysage, il y a plus de place pour le clavier de l‘écran et vous pouvez donc saisir des textes plus rapidement et en faisant moins de fautes de frappe.
Les applications de navigation préfèrent l‘affichage au format paysage, car tous les éléments de commande du logiciel sont positionnés de manière bien visible. Grâce à la réduction de l‘horizon au format paysage, l‘affichage des cartes en 3D offre, en outre, plus d‘informations détaillées.





8. Mise en marche du kit mains-libres

Si l’alimentation électrique du kit mains-libres BURY Motion a été reliée en bonne et due forme, le kit mains-libres s’active après avoir mis le contact.

9. Etablir une connexion *Bluetooth*

Si vous souhaitez établir une connexion *Bluetooth*® entre votre téléphone mobile et le KML pour la toute première fois, vous devez activer la fonction *Bluetooth* de votre mobile puis, lancer la recherche des appareils *Bluetooth*, en l‘occurrence, d‘un appareil portant le nom « BURY Motion ». Si plusieurs appareils ont été détectés, sélectionnez le kit mains-libres et entrez le code PIN « 1234 ». Appuyez ensuite sur le bouton „Coupler“ pour établir une connexion avec le KML.

En outre, il est possible que vous deviez d‘abord effacer dans votre téléphone la liste des téléphones reliés afin que le kit mains-libres soit vraiment reconnu et qu‘une connexion puisse être établie.

Remarque :
▶Si la batterie de portable est presque à plat, il est souvent impossible d’établir une connexion *Bluetooth*.

Pour interrompre la connexion *Bluetooth*, désactivez la fonction *Bluetooth* de votre iPhone ou coupez l‘alimentation du BURY Motion. De plus, une connexion sera également interrompue si vous vous trouvez avec votre téléphone portable trop loin du véhicule et que vous vous éloignez ainsi de la zone de réception du kit mains-libres.

La capacité des batteries de votre téléphone portable peut diminuer rapidement si la fonction *Bluetooth* est activée. Si vous n‘utilisez pas la fonction Bluetooth pendant une longue période, par ex. lors d‘une absence prolongée hors du véhicule, vous devez désactiver cette fonction.

10. Prendre, effectuer, terminer un appel

Vous pouvez prendre un appel entrant à l'aide de la touche de communication. Si vous souhaitez prendre un appel, appuyez tout simplement sur la touche avec le combiné .

Si vous ne voulez pas prendre l'appel, appuyez sur la touche de communication  pendant deux secondes environ. L'appel est ainsi refusé.

Au cours d'une communication, vous avez également la possibilité de régler le volume de la voix de votre interlocuteur avec le champ Moins ou Plus .

Si vous voulez terminer la conversation actuelle, appuyez sur la touche de communication .

Vous pouvez initialiser un appel sortant en activant l'application „Téléphone" de votre iPhone et, p. ex., en sélectionnant une personne parmi vos contacts ou en tapant un numéro de téléphone à l'aide du pavé numérique. La touche Téléphone du BURY Motion vous permet d'activer la fonction vocale de votre iPhone.

Il n'est pas nécessaire de placer l'iPhone dans le BURY Motion. Grâce à la connexion Bluetooth, vous pouvez téléphoner via le BURY Motion lorsque votre iPhone se trouve dans votre sac ou dans le coffre.

Remarque :

▶Prière de respecter la loi relative à l'usage d'un téléphone mobile au volant en vigueur dans le pays.

11. Écouter de la musique depuis l‘iPhone

Avec le BURY Motion, vous pouvez lire les fichiers de musique enregistrés dans votre iPhone. Grâce à son amplificateur intégré (classD) et à ses deux haut-parleurs, la qualité sonore est excellente, quel que soit l‘équipement de votre autoradio.

Grâce à la haute définition de l‘écran Multitouch, écouter de la musique avec l‘iPhone est non seulement un plaisir acoustique mais aussi et surtout un plaisir visuel.
Lorsque vous faites défiler vos morceaux de musique, vous pouvez faire pivoter l‘iPhone de 90 degrés de manière à représenter vos contenus iTunes avec Cover Flow et visualiser la pochette des albums.

Pendant que vous écoutez de la musique, vous avez la possibilité de régler le volume de la musique à l‘aide des touches Moins [−] ou Plus [+] .

12. Recharger l‘iPhone

Dès que vous l‘avez placé dans le BURY Motion, votre iPhone se recharge continuellement, dans la mesure où celui-ci est alimenté
a) par un câble d‘alimentation auto 12 V
b) par un faisceau de câbles ISO.
Il n‘est pas nécessaire d‘établir une liaison *Bluetooth* entre l‘iPhone et le BURY Motion.

Remarque :
▶La prise allume-cigare de certains véhicules est continuellement alimentée en électricité. Il convient, par conséquent, de toujours retirer l‘iPhone de son support avant de quitter le véhicule de manière à ne pas user la batterie du véhicule.
▶Le faisceau de câbles ISO doit être branché au plus après contact (borne 15) et non pas au plus permanent (borne 30).

13. Service

Pour toute question d‘ordre général ou technique, toute suggestion et critique, notre équipe se tient à tout moment à votre disposition. Nous sommes ouverts à toutes vos propositions et remarques :

Administration :
BURY GmbH & Co. KG
Robert-Koch-Straße 1-7
D-32584 Löhne
ALLEMAGNE

Production :
BURY Spółka z o.o.
ul. Wojska Polskiego 4
39-300 Mielec
POLOGNE

Hotline: +49(0)180 5 - 842 468*
Faxline: +49(0)180 5 - 842 329*
* 0,14 €/min. depuis un poste fixe de Deutsche Telekom AG, le tarif des appels émis depuis l‘étranger est susceptible de varier.
E-Mail: hotline@bury.com

Garantie / Plateforme Service
Les composants de ce produit sont garantis deux ans à compter de leur date d‘achat par le client final. En qualité de client final, vous bénéficiez d‘un droit de garantie à l‘égard de votre cocontractant. Dans le cas où votre cocontractant n‘est pas en mesure de réparer un défaut constaté, veuillez faire valoir vos droits d‘acheteur. Si après entente avec votre cocontractant le produit est retourné directement au fabricant au motif d‘une réclamation, nous vous prions de l‘envoyer directement à notre service clientèle, accompagné d‘une description détaillée du défaut rédigée en allemand ou en anglais, ainsi que d‘une copie de la preuve d‘achat à l‘adresse ci-dessous :

BURY GmbH & Co. KG
Im Hause DPD Depot 103
Robinienweg
D-03222 Lübbenau
ALLEMAGNE

Remarques concernant l‘élimination des appareils électroniques dans l‘UE
Le symbole de la poubelle sur roues barrée indique que les équipements électriques et électroniques, piles et accumulateurs font l‘objet d‘une collecte sélective dans l‘Union Européenne. Ne jetez pas ces produits dans les ordures ménagères. En tant que propriétaire d‘un appareil usagé, vous êtes tenu de le déposer auprès des centres de collecte ou de recyclage de votre commune. Les appareils électriques usagés y sont repris gratuitement.

14. Utilisation conforme de ce système

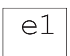
Ce kit mains-libres est réservé à un usage en combinaison avec des téléphones mobiles *Bluetooth* et des systèmes de lecture de musique (via A2DP) dans les véhicules. Lors de l'utilisation de ce système, vous êtes tenu de respecter les lois et règlements en vigueur dans le pays ainsi que les instructions figurant dans les modes d'emploi des téléphones mobiles utilisés.

15. Homologations et déclarations de conformité

L'approvisionnement, la production, le service et la distribution chez BURY font l'objet d'une gestion de la qualité et de l'environnement rigoureuse selon les normes ISO 9001 et ISO 14001. Le KML dispose



de l'homologation CE conformément à la directive R&TTE 1999/5/CE



du certificat d'homologation n° e1 conformément à la directive
72/245/CEE (2006/28/CE) « Compatibilité électromagnétique des véhicules »

Vous avez la possibilité de demander une déclaration de conformité du fabricant pour ce système par courrier à l'adresse indiquée ci-dessus ou par e-mail à l'adresse suivante :
ce_conformance@bury.com
Merci de formuler votre demande en allemand ou en anglais.

Dernière mise à jour 10/2010
25.1272.0-04-221010
Sous réserve de fautes et de modifications.

« Made for iPhone » signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour se connecter à l'iPhone et certifié par le développeur a été à l'effet qu'elle correspond aux normes de performance Apple. Apple n'est pas responsable de l'exploitation, consignes de sécurité et autres normes de l'unité. Apple et iPhone sont des marques déposées de Apple Inc., enregistrées aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
La marque *Bluetooth*® et les logos *Bluetooth*® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. Ces marques sont utilisées par BURY Technologies dans le cadre d'une licence.
Toutes les autres marques citées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.